



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Ship Refits and Conversions / Radoubss et  
modifications de navires and / et

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

6C2, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> NGCC George R. Pearkes - PVN	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F7049-200083/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 019
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F7049-200083	<b>Date</b> 2022-06-09
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$MD-029-28531	
<b>File No. - N° de dossier</b> 029md.F7049-200083	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2022-07-07</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Jeddi, Loubna	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 029md
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 45--383 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## **Demande de soumissions – Modification n° 019**

**La présente modification vise les points suivants :**

- 1. Mettre à jour la section 2.3 de l'ITT**
- 2. Inclure les questions et les réponses concernant la demande de soumissions.**

---

### **1. Mettre à jour la section 2.3 de l'ITT.**

- Supprimer (en entier) :

2.3

- Insérer (les ajouts sont indiqués en italique gras et les suppressions sont barrées):

2.3 Demandes de renseignements – en période de soumission

Toutes les demandes de renseignements doivent être soumises par courriel à l'autorité contractante (loubna.jeddi@tpsgc-pwgsc.gc.ca) ~~au moins dix (10) jours ouvrables avant la date de clôture des soumissions~~ ***au plus tard le 10 juin 2022 à 17 h, heure avancée de l'Est (HAE).*** Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient indiquer aussi précisément que possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte leur demande de renseignements. Ils devraient prendre soin d'expliquer chaque question en donnant suffisamment de détails pour permettre au Canada d'y apporter des réponses exactes. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permettrait pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

Toute précision ou tout changement à la demande de soumissions résultant des questions et réponses sera inclus dans la demande de soumissions, sous forme d'amendement.

### **2. Inclure les questions et les réponses concernant la demande de soumissions.**

**Q#1 :** Basé sur le dernier amendement (MOD 017)

**Q#3 :** Avec le report de la date de clôture au 7 juillet, quelle est la date maximum pour poser nos questions ?

**A#3 :** Toutes les demandes doivent être soumises par écrit par courriel à l'autorité contractante au plus tard le 10 juin 2022. Les demandes reçues après cette date ne recevront pas de réponse.

Nous demanderions un délai supplémentaire de 3 semaines, car nous avons des devis de tiers et de sous-traitants qui nous posent encore des questions et des éclaircissements.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F7049-200083/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7049-200083

Amd. No. - N° de la modif.  
019  
File No. - N° du dossier  
029md F7049-200083

Buyer ID - Id de l'acheteur  
029md  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**R#1** : Le Canada ne prolongera pas la période de questions et réponses. Les soumissionnaires disposent des documents d'appel d'offres depuis 16 semaines et le délai pour poser des questions a déjà été prolongé (AMD 10).

**Q#2** : Pourquoi la période de questions et réponses pour le George R. Pearkes a-t-elle été réduite ? Dans l'ITT, il est indiqué ce qui suit :

All enquiries must be submitted in writing by email to the Contracting Authority ([loubna.jeddi@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:loubna.jeddi@tpsgc-pwgsc.gc.ca)) no later than **ten (10) working days** before the bid closing date. Enquiries received after that time will not be answered.

**R#2** : Le Canada ne prolongera pas la période de questions et réponses. Les soumissionnaires disposent des documents d'appel d'offres depuis 16 semaines et le délai pour poser des questions a déjà été prolongé (AMD 10).

**Fin de la modification de la sollicitation #019.**